

Transitivierung anhand von Präfixen:

Verb	Rektion	Transitives Verb (Rektion: Akkusativ)	Ungarisches Äquivalent
achten	auf + Akk	beachten	figyel
antworten	auf + Akk	beantworten	válaszol
arbeiten	an + Dat	bearbeiten	dolgozik
bitten	um + Akk	erbitten	kér
denken	an + Akk	bedenken	gondol
drohen	Dat	bedrohen	fenyeget
fahren	auf + Dat	befahren	bejár
folgen	Dat	befolgen, verfolgen	követ
fragen	nach + Dat	erfragen	érdeklődik
gehen	auf + Dat	begehen	bejár
handeln	von + Dat	behandeln	tárgyal, feldolgoz
herrschen	über + Akk	beherrschen	uralkodik
hoffen	auf + Akk	erhoffen	remél
kämpfen	gegen + Akk	bekämpfen	küzd
kleben	an/auf + Akk	bekleben	ragasztódik
klettern	auf + Akk	erklettern	megmászik
lachen	über + Akk	belachen, auslachen	nevet
lauschen	Dat	belauschen	hallgatózik
lecken	an + Dat	belecken	megnyal
liefern	Dat	beliefern	szállít
raten	Dat	beraten	tanácsol
reiten	auf + Dat	bereiten	lovagol
riechen	an + Dat	beriechen	megszagol
schaden	Dat	beschädigen	kárt tesz
schenken	Dat	beschenken	ajándékoz
schießen	auf + Akk	beschießen	lő
schimpfen	auf + Akk	beschimpfen	szid
schreiten	auf + Dat	beschreiten	rálép
s. sehnen	nach + Dat	ersehnen	vágyakozik
siegen	über + Akk gegen + Akk	besiegen	győz
sprechen	über + Akk	besprechen	beszél
stehlen	Dat + Akk	bestehlen (um + Akk)	lop
steigen	auf + Akk	besteigen, ersteigen	mászik
streben	nach + Dat	erstreben	törekedik
stürmen	gegen + Akk	bestürmen	ostromol
treten	in + Akk	betreten	belép
urteilen	über + Akk	beurteilen	ítél
warten	auf + Akk	erwarten	vár
wohnen	in + Dat	bewohnen	lakik
zahlen	für + Akk	bezahlen	fizet
zweifeln	an + Dat	bezweifeln	kétkedik